

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GIL PERES CONDE > EDIZIONE > Quen nunca sal da pousada > Tradizione manoscritta

Tradizione manoscritta

- letto 752 volte

CANZONIERE B

- letto 533 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1520.jpg



- letto 381 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_4.jpg	Que(n) nu(n)ca. sal da pousada. p(er)a hyr en caualgada. Equytam. come mesnada. Del Rey oude don fernando Ay de(us) aquesta. soldada. selha Dam por aguylhando Que(n) no(n) te(n) aq(ui) caualo Ne(n) alhur ne(n) q(ue)r co(m)pralo Eq(ui)ta(n) come uassalo Del Rey e do(n) fernando Ay d(eu)s poys ma da(n) quitalo Selhada(n) p(or) aguylhando Que(n) nu(n)ca trouxescudeyro Ne(n) co(m)prou armas darmeyro Qui ta(n) come caualeyro Del Rey ou de don fernando Ay d(eu)s tanto bo(n) dinheyro Selho da(n) p(or) aguylando
---	--

- letto 472 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Que(n) nu(n)ca. sal da pousada. p(er)a hyr en caualgada. Equytam. come mesnada. Del Rey oude don fernando Ay de(us) aquesta. soldada. selha Dam por aguylhando	Quen nunca sal da pousada pera hyr en cavalgada e quytam come mesnada del-Rey ou de Don Fernando, ay, Deus, aquesta soldada se lha dam por aguylhando?

	II
Que(n) no(n) te(n) aq(ui) caualo Ne(n) alhur ne(n) q(ue)r co(m)pralo Eq(ui) ta(n) come uassalo Del Rey e do(n) fernando Ay d(eu)s poys ma da(n) quitalo Selhada(n) p(or) aguylhando	Quen non ten aqui cavalo nen alhur, nen quer comprá-lo, e quitan come vassalo del-Rey e Don Fernando, ay, Deus, poys ma dan quitá-lo, se lha dan por aguylhando?
	III
Que(n) nu(n)ca trouxescudeyro Ne(n) co(m)prou armas darmeyro Qui ta(n) come caualeyro Del Rey ou de don fernando Ay d(eu)s tanto bo(n) dinheyro Selho da(n) p(or) aguylando	Quen nunca trouxe ?scudeyro nen comprou armas d?armeyro, quitan come cavaleyro del-Rey ou de Don Fernando? Ay, Deus, tanto bon dinheyro se lho dan por aguylando?

- letto 473 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-550>